



Le Transfrontalier

Pratiques et représentations

sous la direction de
Nikol Dziub

Au lendemain d'une épidémie qui a mis à mal les pratiques établies de franchissement des frontières en Europe et dans le monde, ce volume propose de repenser les usages et les représentations du transfrontalier à la lumière de la problématique suivante : qui fabrique le transfrontalier, qui le modèle, qui le rend viable ? Les citoyens, les gouvernements, les élus locaux ?

Il n'existe pas, d'ailleurs, d'espace transfrontalier archétypal : il y a autant de pratiques du transfrontalier que de situations transfrontalières. Et il ne suffit pas de dire que le transfrontalier du Rhin Supérieur n'est pas le transfrontalier de la Grande Région Saar-Lor-Lux, ou que les usages du transfrontalier propres à la francophonie canadienne ne ressemblent guère aux pratiques du transfrontalier mises en place par l'État chinois : il faut aussi prendre en compte le fait que tout espace transfrontalier est travaillé et transformé en permanence par d'innombrables tensions politiques, économiques, commerciales, logistiques et culturelles. C'est pourquoi, pour penser théoriquement le transfrontalier, nous avons décidé de nous appuyer sur une série d'études de cas menées par des chercheurs venus d'horizons disciplinaires divers, de la littérature à la sociologie en passant par les sciences de l'information et de la communication, les sciences de l'éducation, ou encore l'archéologie.

- Sommaire** Albert Raasch ■ Avant-propos. Les transfrontaliers » :
Considérations linguistiques préliminaires
- Nikol Dziub ■ Introduction
- Christian Wille ■ Espaces de frontière : penser et
analyser la frontière en tant qu'espace
- Christian Wille & Ulla Connor ■ La coopération transfrontalière
comme formation de pratiques : perspectives pour
une approche de recherche alternative
- Eleni Mitropoulou ■ Le « transfrontalier » comme valeur de communication
- Julia Putsche ■ Enseigner dans une visée transfrontalière :
l'enseignant de langue comme passeur d'une langue-culture à l'autre.
Retours réflexifs et état des lieux d'une recherche frontalière
- Chloé Faucompré ■ L'enseignement de la langue du voisin : contribuer à
la cohésion interrégionale et interfrontalière dans le Rhin Supérieur
- Pierre Fluck ■ Deux projets transfrontaliers autour des ressources
minérales : *Regio mineralia* (Rhin Supérieur) et le classement
au titre du Patrimoine mondial des monts Métallifères
- Philippe Hamman ■ Les travailleurs transfrontaliers, entre pratiques
et représentations autour des frontières françaises de l'Est
- Jianyu Chen, Philippe Gerber & Thierry Ramadier ■ Pour une approche
spatio-temporelle des navettes transfrontalières « longue distance » :
le cas des travailleurs frontaliers français travaillant au Luxembourg
- Rachid Belkacem, Fabien Gille & Benoît Scalvinoni ■ Comment les villes de
résidence des travailleurs frontaliers répondent-elles à leurs besoins ?
Quatre études de cas dans la Grande Région
- Brigitte Baldelli & Anissa Habane ■ Le processus de construction
des identités professionnelles transfrontalières : le cas des
personnels de l'hôpital de Cerdagne (Espagne/France)
- Odome Angone ■ Grammaire du sujet transfrontalier : soi-
même pas comme un autre : virtualités politiques, rébellion
aux frontières, quotidienneté et autoreprésentations
- Loubna Achheb ■ L'écriture transfrontalière de
Sylvie Germain au cœur de *L'Inaperçu*
- Yue Yue ■ Propagande et construction de la
culture transfrontalière chinoise
- Jean-François Laniel ■ Le phénomène transfrontalier : le
regard heuristique de la francophonie canadienne
- Nikol Dziub ■ Conclusion : performances transfrontalières

Ouvrage publié avec le concours de l'ILLE
(UR 4363), **Université de Haute-Alsace**

Commandez le titre en ligne sur www.lcdpu.fr
ou chez votre librairie (FMSH Diffusion)

311 pages - septembre 2020
22 € TTC - ISBN : 978-2-37496-114-9

Éditions et presses universitaires de Reims
www.univ-reims.fr/epure

